



REPUBLIKA SLOVENIJA
DRŽAVNI IZPITNI CENTER
REPUBBLICA DI SLOVENIA
CENTRO STATALE PER GLI ESAMI

VZOREC

Notifica

del profitto dell'esame

di **m**aturità

Obvestilo

o uspehu pri **m**aturi

ime in priimek
nome e cognome

datum rojstva:
data di nascita:

kraj:
a:

država:
stato:

je leta
nell'anno

pri **maturi** dosegel-la takle uspeh:
all'esame di maturità,

ha conseguito il seguente profitto:

Materia dell'esame di maturità	Voto	Punteggio aggiuntivo	Punteggio
maturitetni ocena	številico	številico	številico
predmet	dodatnih točk	točk	
materni jezik <i>lingua materna</i>			
MATEMATIKA			
MATEMATICA			
tuji jezik <i>lingua straniera</i>			
izbirni predmet <i>materia opzionale</i>			
izbirni predmet <i>materia opzionale</i>			
šesti predmet-neobvezen <i>sesta materia — facoltativa</i>			

SPLOŠNI uspeh
Profitto generale

TOČK
PUNTI

Številka obvestila o uspehu:

Numero della notifica sul profitto:

Številka maturitetnega spričevala:

Numero del diploma:

DIREKTOR
Il Direttore

Razlaga ocenjevanja znanja pri maturi

Znanje pri maturi se ocenjuje na podlagi določb 16, 34, 35, 39. in 40. člena Pravilnika o maturi (Uradni list RS, št. 50/93, 52/94, 20/95, 77/95, 1/96, 26/96 in 5/97) po ocenjevalni lestvici, ki je petstopenjska in obsega ocene nezadostno (1), zadostno (2), dobro (3), prav dobro (4) in odlično (5). Ocena nezadostno (1) je negativna, druge ocene so pozitivne.

Izpit iz maturitetnega predmeta se opravlja na osnovni ravni zahtevnosti. Pri matematiki in tujem jeziku se izpit lahko opravlja tudi na višji ravni zahtevnosti. Splošni uspeh pri maturi se izraža v točkah kot vsota ocen iz treh predmetov skupnega in dveh predmetov izbirnega dela mature in znaša od 10 do 34 točk.

Pri predmetih, opravljenih na višji ravni zahtevnosti, se vsoti točk prišteje dodatno število točk, in sicer:

- ocenama zadostno (2) in dobro (3) se prišteje ena točka,
- oceni prav dobro (4) se prištejeta dve točki in
- oceni odlično (5) se prištejejo tri točke.

Oceni izpita iz maternega jezika se po sklepu Strokovnega sveta Republike Slovenije za vzgojo in izobraževanje, sprejetem na 19. seji, 1. decembra 1994, dodajajo točke takole: zgornji polovici ocene odlično (5) se prištejejo tri točke, ocenama iz spodnje polovice ocene odlično (5) in zgornje polovice ocene prav dobro (4) dve točki in ocenama iz spodnje polovice ocene prav dobro (4) in zgornje polovice ocene dobro (3) ena točka.

Zgornjo oziroma spodnjo polovico ocene določa število doseženih točk v razponu med sosednjima ocenama. Mejno število točk spada v zgornjo polovico ocene med sosednjima ocenama. Mejno število točk spada v zgornjo polovico ocene.

Spiegazione sulla modalità di valutazione del sapere all'esame di maturità.

Il sapere all'esame di maturità si valuta sulla base degli articoli 16, 34, 35, 39 e 40 del Regolamento sull'esame di maturità (Gazzetta Ufficiale della RS, nn. 50/93, 52/94, 20/95, 77/95, 1/96, 26/96 e 5/97) secondo la scala di valutazione che comprende cinque gradi, espressi con cinque voti: insufficiente (1), sufficiente (2), buono (3), molto buono (4) e ottimo (5). Il voto insufficiente (1) è negativo; gli altri voti esprimono una valutazione positiva.

La prova della materia dell'esame di maturità si svolge a livello di esigenza di base. Per la matematica e la lingua straniera l'esame potrà svolgersi anche a un livello di esigenza superiore.

L'esito complessivo della maturità viene espresso in punti i quali rispecchiano la somma dei voti delle tre materie d'obbligo e delle due materie opzionali dell'esame di maturità ed è compresa tra i 10 ed i 34 punti.

Per le materie svolte a livello di esigenza superiore, alla somma dei voti, vengono aggiunti dei punti, e precisamente:

- ai voti sufficiente (2) e buono (3) viene aggiunto un punto;
- al voto molto buono (4) vengono aggiunti due punti;
- al voto ottimo (5) vengono aggiunti tre punti.

Al voto dell'esame di lingua italiana quale lingua materna, conformemente alla decisione presa dal Consiglio degli esperti della Repubblica di Slovenia per l'educazione e l'istruzione nella 19. esima seduta del 1° dicembre 1994, si aggiungono i punti secondo la seguente modalità: alla metà superiore del voto ottimo (5) si sommano tre punti; ai voti della metà inferiore del voto ottimo (5) e alla metà superiore del voto molto buono (4) si sommano due punti; ai voti della metà inferiore del voto molto buono (4) e alla metà superiore del voto buono (3) si somma un punto. La metà superiore ed inferiore del voto è definita dal punteggio raggiunto nell'intervallo tra i due voti contigui. Il punteggio limite appartiene alla metà superiore del voto.